



**CERTIFICATO DI APPROVAZIONE DEL SISTEMA DI QUALITÀ**

**CERTIFICATE OF QUALITY SYSTEM APPROVAL**

**N° CE-1370-PED-H-EMM 001-18-ITA-rev-A**

Bureau Veritas Italia SpA, agendo nell'ambito della notifica (numero dell'organismo notificato 1370), attesta che il sistema di qualità applicato dal fabbricante per la progettazione, la produzione, l'ispezione finale e le prove sull'attrezzatura a pressione identificata di seguito è stato esaminato secondo le prescrizioni del modulo H dell'allegato III della direttiva « Attrezzature a Pressione » n. 2014/68/UE ed è conforme alle disposizioni della stessa.

Bureau Veritas Italia SpA, acting within the scope of its notification (notified body number 1370), attests that the quality system operated by the manufacturer for design, manufacture, final product inspection and testing of the pressure equipment identified hereunder has been examined against the provisions of annex III, module H, of the Pressure Equipment Directive n° 2014/68/EU, and found to satisfy the provisions of the directive which apply to it.

|                                                                                                                                                                   |                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fabbricante (Nome) / Manufacturer (Name):                                                                                                                         | EMME ANTINCENDIO S.r.l.                                                                                                  |
| Indirizzo / Address:                                                                                                                                              | Sede Legale:<br>Viale G. Matteotti, 9 50121 Firenze (FI)<br>Sede Produttiva:<br>Via del Molino 40 - 52010 Corsalone (AR) |
| Nome - Marchio commerciale:<br>Trading Name - Mark                                                                                                                |                                       |
| Descrizione dell'attrezzatura / Equipment description:                                                                                                            | Insiemi estintori portatili e carrellati in cat. III                                                                     |
| Identificazione delle attrezzature (o elenco allegato ove necessario):<br>Identification of equipment concerned (or list on the back or attached where necessary) | Fare riferimento alla tabella allegata - See Annex                                                                       |
| Esistenza di un allegato al certificato<br>Existence of an annex to the certificate                                                                               | Sì                                                                                                                       |

Questo certificato scadrà il (gg/mm/aaaa):

09/07/2021

This certificate will expire on (dd/mm/yyyy)

L'approvazione è subordinata agli audit di sorveglianza, visite, prove e verifiche condotte da Bureau Veritas Italia SpA che ha stipulato un contratto con il fabbricante, in base alle disposizioni di tale contratto

The approval is conditional upon the surveillance audits, visits, tests and verifications to be carried out by the local Bureau Veritas entity that entered into a contract with the manufacturer, pursuant to the provisions of such contract.

Questo certificato è presunto nullo ed il fabbricante si farà esclusivo carico delle conseguenze del suo utilizzo, qualora questi non rispettasse gli impegni assunti nel sottoscrivere il contratto con Bureau Veritas Italia SpA con particolare riferimento a: (a) applicazione del sistema di qualità approvato, (b) conformità dell'attrezzatura con la sua documentazione tecnica e (c) l'ispezione finale e le prove sull'attrezzatura e, in generale, se il fabbricante non rispettasse uno qualsiasi degli obblighi imposti a suo carico dalla direttiva N° 2014/68/UE del 15 maggio 2014 così come trasposta nelle leggi nazionali applicabili.

This certificate shall be deemed to be void and the manufacturer shall alone bear any consequences pursuant to its use, where the manufacturer fails to comply with his undertakings as per the agreement in respect of (a) implementation of the approved quality system and (b) inspection and tests on the final product, and generally where the manufacturer fails in particular to comply with any of his obligations under directive nr 2014/68/EU of 15 May 2014 as transposed in the applicable law(s).

| Fatto a<br>Made at | Il (gg/mm/aaaa)<br>On (dd/mm/yyyy) | Approvato e Registrato in<br>Approved and Recorded in | Firmato da<br>Signed by | Firma autorizzata dall'Organismo Notificato N 1370<br>Signature Authorised by Notified Body No 1370 |
|--------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Milano             | 10/07/2018                         | Italy                                                 | PAOLO<br>CHIURI         |                |

Codice di Registrazione / Registration Code : 2018/001354/CE-1370-PED

Il presente documento è soggetto ai termini delle Condizioni Generali di Vendita allegate al contratto firmato dal richiedente.

The present document is subject to the terms of General Conditions of Service attached to the agreement signed by the manufacturer.

Il presente documento non può essere riprodotto, se non dal fabbricante nel rispetto delle disposizioni del contratto stipulato con Bureau Veritas Italia SpA.

The present document shall not be reproduced, except by the manufacturer in compliance with the provisions of the contract entered into between the local Bureau Veritas entity and the manufacturer.

**N° CE-1370-PED-H-EMM 001-18-ITA-rev-A**

|                                                                                                        |                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| La presente revisione sostituisce il certificato numero<br><i>This revision supersedes certificate</i> | CE-1370-PED-H-EMM 001-18-ITA |
| Revisione<br><i>/ Revision:</i>                                                                        | Correct expiration date      |

**"Nota Importante: le modifiche introdotte dalla presente revisione sono state valutate in accordo alla direttiva 2014/68/UE, le parti dell'attrezzatura che non hanno subito modifiche rimangono conformi alla direttiva 97/23/CE"**

*"Important Note: the modifications introduced by the present revision have been assessed according to directive 2014/68/EU: the parts of the equipment which are not modified are still in conformity with directive 97/23/EC"*

**Elenco delle attrezzature**

*List of the concerned equipment*

See Annex to Certificate





## Annex to Certificate

CE-1370-PED-H-EMM 001-18-ITA-rev-A

Elenco degli apparecchi / List of the concerned equipment

## FAMIGLIE DI INSIEMI ESTINTORE PORTATILI E CARRELLATI

NOTA: per la legenda della codifica fare riferimento al documento allegato al presente certificato: "Codifica 2016\_rev2".

| Descrizione Famiglia                                                                       | Codice Famiglia | Codice Prodotto | Fascicolo Tecnico             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-------------------------------|
| Estintori portatili CO <sub>2</sub>                                                        | 001             | 23020 /-99      | DTE-001-rev.3 del 31/05/2018  |
|                                                                                            |                 | 23052 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 23021 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 23058 /-99      |                               |
| Portatili polvere EN3/7                                                                    | 002             | 21010 /-99      | DTE-002-rev.3 del 19/07/2016  |
|                                                                                            |                 | 21021 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 21031 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 21042 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 21063 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 21064 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 21065 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 21095 /-99      |                               |
| Portatili a base acqua (schiuma) EN3/7                                                     | 003             | 21125 /-99      | DTE-003-rev.3 del 31/05/2018  |
|                                                                                            |                 | 22020 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 22021 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 22031 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 22063 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 22064 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 22065 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 22066 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 22093 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 22094 /-99      |                               |
| Carrellati CO <sub>2</sub> EN1866-1                                                        | 110             | 22061 /-99      | DTE-003-rev.3 del 31/05/2018  |
|                                                                                            |                 | 22092 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 17103           |                               |
|                                                                                            |                 | 17103-1         |                               |
| Carrellati Polvere EN1866-1 Pressione Permanente                                           | 120             | 17204           | DTE-110-rev.3 del 19/07/2016  |
|                                                                                            |                 | 17304           |                               |
|                                                                                            |                 | 17504           |                               |
| Carrellati Polvere EN1866-1 Bombola Esterna CO <sub>2</sub> /N <sub>2</sub>                | 140             | 18258 /-49      | DTE-120-rev. 3 del 19/07/2016 |
|                                                                                            |                 | 18508 /-49      |                               |
|                                                                                            |                 | 18118 /-49      |                               |
|                                                                                            |                 | 18258-50 /-99   |                               |
| Carrellati Polvere EN1866-1 Bombola Esterna CO <sub>2</sub> /N <sub>2</sub>                | 140             | 18508-50 /-99   | DTE-140-rev. 3 del 19/07/2016 |
|                                                                                            |                 | 18118-50 /-99   |                               |
|                                                                                            |                 | 18158-50 /-99   |                               |
|                                                                                            |                 | 19258 /-49      |                               |
| Carrellati a base acqua (schiuma) EN1866 Pressione Permanente                              | 200             | 19508 /-49      | DTE-200-rev. 3 del 19/07/2016 |
|                                                                                            |                 | 19118 /-49      |                               |
|                                                                                            |                 | 19258-50 /-99   |                               |
| Carrellati a base acqua (schiuma) EN1866-1 Bombola Esterna CO <sub>2</sub> /N <sub>2</sub> | 220             | 19508-50 /-99   | DTE-220-rev. 3 del 19/07/2016 |
|                                                                                            |                 | 19118-50 /-99   |                               |
|                                                                                            |                 | 19158-50 /-99   |                               |
|                                                                                            |                 | 11039-2 /-39    |                               |
| Automatici Gas HFC 227                                                                     | 230             | 11069-2 /-39    | DTE-230-rev.2 del 19/07/2016  |
|                                                                                            |                 | 11129-2 /-39    |                               |
|                                                                                            |                 | 13019 /-99      |                               |
| Automatici polvere / a base acqua (schiuma)                                                | 240             | 13029 /-99      | DTE-240-rev.2 del 19/07/2016  |
|                                                                                            |                 | 13039 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 13069 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 13099 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 13129 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 11039 /-19      |                               |
|                                                                                            |                 | 11069 /-19      |                               |
|                                                                                            |                 | 11129 /-19      |                               |
| Portatili Polvere Bombolina CO <sub>2</sub> Interna EN3/7                                  | 260             | 24063 /-99      | DTE-260-rev.2 del 19/07/2016  |
|                                                                                            |                 | 25064 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 24095 /-99      |                               |
|                                                                                            |                 | 25094 /-99      |                               |





Bureau Veritas Italia S.p.A. is a



|                                                                        |     |            |                               |
|------------------------------------------------------------------------|-----|------------|-------------------------------|
|                                                                        |     | 24125 /-99 |                               |
|                                                                        |     | 25124 /-99 |                               |
|                                                                        |     | 25029      |                               |
|                                                                        |     | 25064 /-99 |                               |
|                                                                        |     | 25069      |                               |
| Portatili polveri speciali                                             | 270 | 25094 /-99 | DTE-270-rev.2 del 19/07/2016  |
|                                                                        |     | 25099      |                               |
|                                                                        |     | 25124 /-99 |                               |
|                                                                        |     | 25129      |                               |
| Carrellati Twin Agent                                                  | 280 | 30509      | DTE-280-rev. 1 del 19/07/2016 |
|                                                                        |     | 30119      |                               |
| Carrellati polveri speciali EN 1866-1<br>Pressione Permanente          | 290 | 12259 /-99 | DTE-290-rev.1 del 19/07/2016  |
|                                                                        |     | 12309 /-99 |                               |
|                                                                        |     | 12509 /-99 |                               |
|                                                                        |     | 12119 /-99 |                               |
|                                                                        |     | 12159 /-99 |                               |
| Estintori portatili a base acqua (schiuma)<br>bombolina interna EN 3-7 | 300 | 32063 /-99 | DTE-300-rev. 1 del 31/05/2018 |
|                                                                        |     | 32066 /-99 |                               |
|                                                                        |     | 32094 /-99 |                               |
| Portatili clean agent EN 3-7                                           | 301 | 13039-2    | DTE-301-rev. 0 del 19/07/2016 |
|                                                                        |     | 13069-2    |                               |
| Portatili a polvere<br>Bombolina CO <sub>2</sub> Esterna EN 3-7        | 302 | 34063      | DTE-302-rev. 0 del 20/09/2016 |
|                                                                        |     | 34125      |                               |





## Annex to Certificate

CE-1370-PED-H-EMM 001-18-ITA-rev-A

Elenco degli apparecchi / List of the concerned equipment

**ASSEMBLY FAMILIES OF EXTINGUISHER PORTABLE AND WHEELED:**

NOTE: Refer to the customer document "Codifica 2016\_rev2" (attached to this certificate) for the code explanation.

| Description                                                                              | Assembly Category | Codes         | Description                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------|----------------------------------|
| Portable extinguishers CO <sub>2</sub>                                                   | 001               | 23020 /-99    | DTE-001-rev.3, dated 31/05/2018  |
|                                                                                          |                   | 23052 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 23021 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 23058 /-99    |                                  |
| Extinguisher portable powder approval EN3/7                                              | 002               | 21010 /-99    | DTE-002-rev.3, dated 19/07/2016  |
|                                                                                          |                   | 21021 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 21031 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 21042 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 21063 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 21064 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 21065 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 21095 /-99    |                                  |
| Extinguisher portable water based (foam) EN3/7                                           | 003               | 21125 /-99    | DTE-003-rev.3, dated 31/05/2018  |
|                                                                                          |                   | 22020 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 22021 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 22031 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 22063 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 22064 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 22065 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 22066 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 22093 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 22094 /-99    |                                  |
| Wheeled CO <sub>2</sub> EN1866-1                                                         | 110               | 22061 /-99    | DTE-110-rev.3, dated 19/07/2016  |
|                                                                                          |                   | 22092 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 17103         |                                  |
|                                                                                          |                   | 17103-1       |                                  |
| Wheeled Powder EN1866-1<br>Stored Pressure                                               | 120               | 17204         | DTE-120-rev. 3, dated 19/07/2016 |
|                                                                                          |                   | 17304         |                                  |
|                                                                                          |                   | 17504         |                                  |
| Wheeled powder EN1866-1<br>External cylinder CO <sub>2</sub> /N <sub>2</sub>             | 140               | 18258 /-49    | DTE-140-rev. 3, dated 19/07/2016 |
|                                                                                          |                   | 18508 /-49    |                                  |
|                                                                                          |                   | 18118 /-49    |                                  |
|                                                                                          |                   | 18258-50 /-99 |                                  |
| Wheeled water based (foam) EN1866-1<br>Stored Pressure                                   | 200               | 18508-50 /-99 | DTE-200-rev. 3, dated 19/07/2016 |
|                                                                                          |                   | 18118-50 /-99 |                                  |
|                                                                                          |                   | 18158-50 /-99 |                                  |
| Wheeled water based (foam) EN1866-1<br>External cylinder CO <sub>2</sub> /N <sub>2</sub> | 220               | 19258 /-49    | DTE-220-rev. 3, dated 19/07/2016 |
|                                                                                          |                   | 19508 /-49    |                                  |
|                                                                                          |                   | 19118 /-49    |                                  |
|                                                                                          |                   | 19258-50 /-99 |                                  |
| Automatic extinguisher Gas HFC 227                                                       | 230               | 19508-50 /-99 | DTE-230-rev.2, dated 19/07/2016  |
|                                                                                          |                   | 19118-50 /-99 |                                  |
|                                                                                          |                   | 19158-50 /-99 |                                  |
| Automatic extinguisher powder / water based (foam)                                       | 240               | 11039-2 /-39  | DTE-240-rev.2, dated 19/07/2016  |
|                                                                                          |                   | 11069-2 /-39  |                                  |
|                                                                                          |                   | 11129-2 /-39  |                                  |
|                                                                                          |                   | 13019 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 13029 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 13039 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 13069 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 13099 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 13129 /-99    |                                  |
|                                                                                          |                   | 11039 /-19    |                                  |
|                                                                                          |                   | 11069 /-19    |                                  |
|                                                                                          |                   | 11129 /-19    |                                  |





Bureau Veritas Italia S.p.A. is a

|                                                                           |     |            |                                  |
|---------------------------------------------------------------------------|-----|------------|----------------------------------|
| Extinguisher Powder<br>Internal CO <sub>2</sub> cartridge EN3/7           | 260 | 24063 /-99 | DTE-260-rev.2, dated 19/07/2016  |
|                                                                           |     | 25064 /-99 |                                  |
|                                                                           |     | 24095 /-99 |                                  |
|                                                                           |     | 25094 /-99 |                                  |
|                                                                           |     | 24125 /-99 |                                  |
|                                                                           |     | 25124 /-99 |                                  |
| Extinguisher portable special powders                                     | 270 | 25029      | DTE-270-rev.2, dated 19/07/2016  |
|                                                                           |     | 25064 /-99 |                                  |
|                                                                           |     | 25069      |                                  |
|                                                                           |     | 25094 /-99 |                                  |
|                                                                           |     | 25099      |                                  |
|                                                                           |     | 25124 /-99 |                                  |
| Wheeled Twin Agent                                                        | 280 | 30509      | DTE-280-rev. 1, dated 19/07/2016 |
|                                                                           |     | 30119      |                                  |
| Wheeled special powders EN 1866-1<br>Stored Pressure                      | 290 | 12259 /-99 | DTE-290-rev.1, dated 19/07/2016  |
|                                                                           |     | 12309 /-99 |                                  |
|                                                                           |     | 12509 /-99 |                                  |
|                                                                           |     | 12119 /-99 |                                  |
|                                                                           |     | 12159 /-99 |                                  |
| Portable extinguishers water based (foam)<br>Internal cartridge EN 3-7    | 300 | 32063 /-99 | DTE-300-rev. 1, dated 31/05/2018 |
|                                                                           |     | 32066 /-99 |                                  |
|                                                                           |     | 32094 /-99 |                                  |
| Portable clean agent EN 3-7                                               | 301 | 13039-2    | DTE-301-rev. 0, dated 19/07/2016 |
|                                                                           |     | 13069-2    |                                  |
| Extinguisher portable powder<br>External CO <sub>2</sub> cartridge EN 3-7 | 302 | 34063      | DTE-302-rev. 0, dated 20/09/2016 |
|                                                                           |     | 34125      |                                  |

